



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Description: **LONG WINDSCREEN SET**

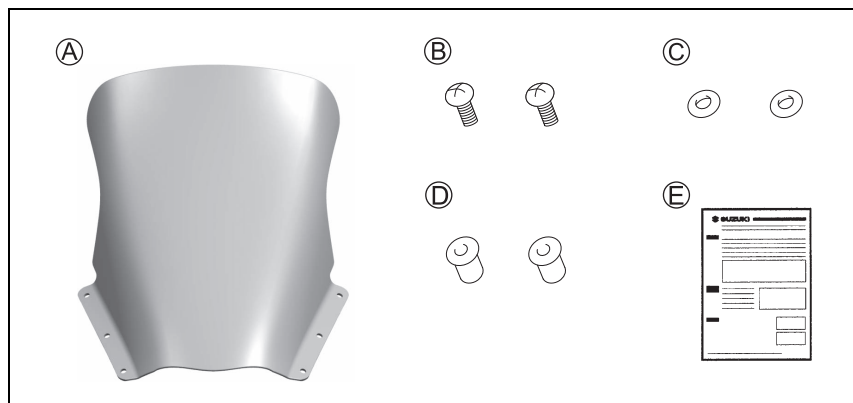
Part Number: 94600-19810

Applications: AN400L8-

Installation Time: 0.3 Hours

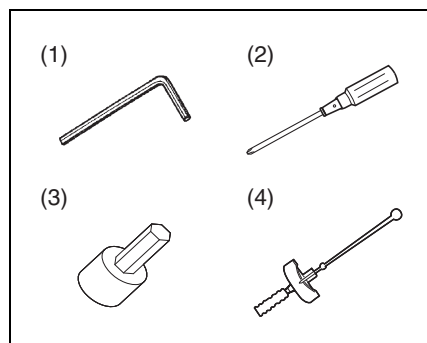
Contents

Ref.	Description	QTY
(A)	Long Windscreen	1
(B)	Screw (M5)	2
(C)	Washer	2
(D)	Nut	2
(E)	Installation Instruction	1



Tools Required

Ref.	Description
(1)	Hexagon wrench (3, 4 mm)
(2)	⊕ Driver
(3)	Hexagon socket (4 mm)
(4)	Torque wrench



**Important****▲ WARNING / ▲ CAUTION / NOTICE / NOTE**

Please read this manual and follow its instructions carefully. To emphasize special information, the symbol ▲ and the words **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE** and **NOTE** have special meanings. Pay particular attention to messages highlighted by these signal words:

▲ WARNING

Indicates a potential hazard that could result in death or serious injury.

▲ CAUTION

Indicates a potential hazard that could result in minor or moderate injury.

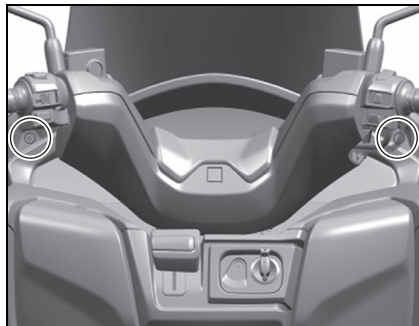
NOTICE

Indicates a potential hazard that could result in vehicle or equipment damage.

NOTE: Indicates special information to make maintenance easier or instructions clearer.

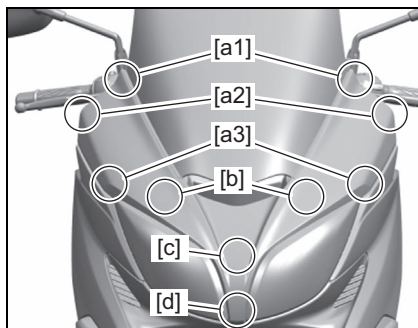
**Precautions
for
Installation**

1. Check that the kit includes all the parts listed in the first page.
2. Check each part in the kit for scratches or any form of damage.
3. Park the vehicle on a level ground.
4. Remove the ignition key from the switch and store it in a safe place.
5. Protect any items removed or to be installed from scratches by placing them on a soft cloth first before putting them on the ground.
6. Use care not to cause any damage to the body of the vehicle during installation of the accessory.

Installation 1. Remove the two screws.


2. Remove the front leg shield cover by following steps:

- 1) Remove the six tabs ([a1] to [a3]) on the right and left sides.
- 2) Remove the two clips [b] on the left and right sides and remove the two bosses ([c], [d]).



[a1]

[a2]

[a3]



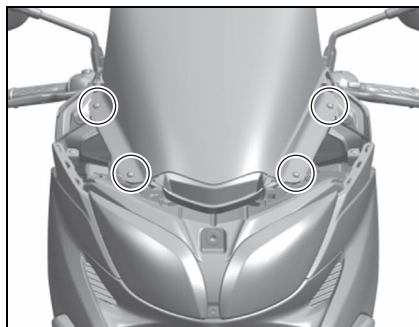
[b]

[c]

[d]

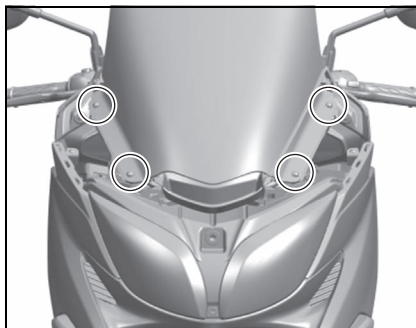
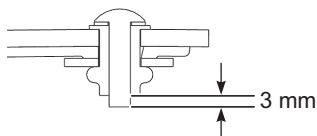


3. Remove the four screws, washers, and nuts, and then remove the standard windscreen.



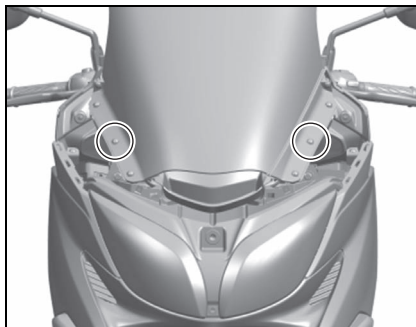
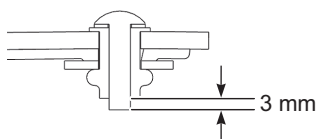
4. Tighten the long windscreen ① at four places using the screws, washers, and nuts removed in step 3 above.

During tightening, keep the screw projection as approximately 3 mm, as a standard.



5. Tighten the long windscreen ① at two places using the screws ②, washers ③, and nuts ④ provided with the package.

During tightening, keep the screw projection as approximately 3 mm, as a standard.



6. Install the front leg shield cover by following steps:

- 1) Reseat the previously removed two clips [b] on the left and right sides and reseat the 2 bosses ([c], [d]).
- 2) Then hook the six tabs ([a1] to [a3]) on the right and left sides into place.

[a1]

[a2]

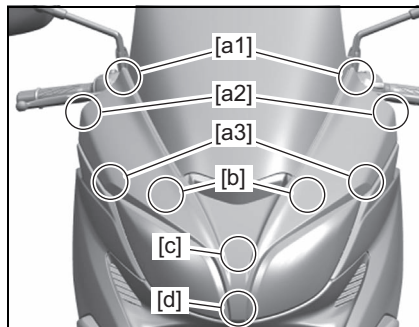
[a3]



[b]

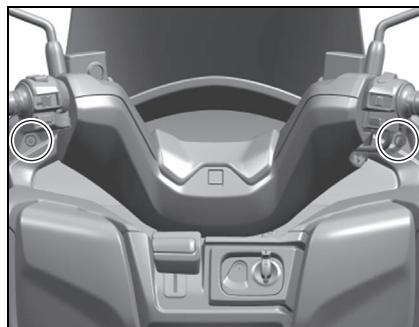
[c]

[d]



7. Tighten the two screws removed in step 1 above.

Tightening torque: 4.7 N·m



Description: **BULLE HAUTE**

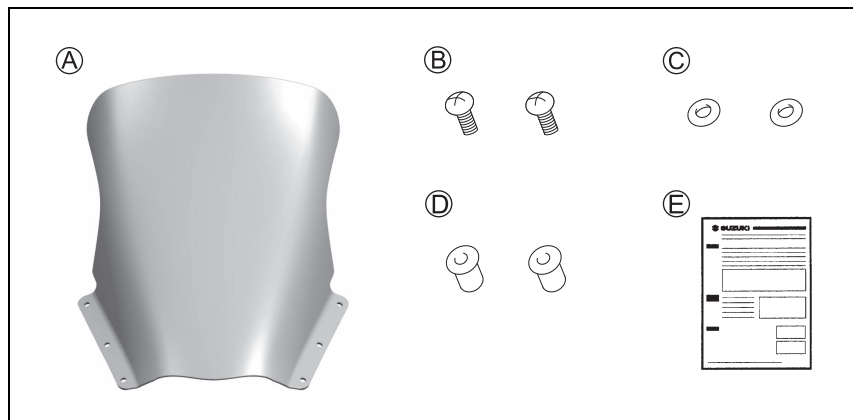
Code: 94600-19810

Modèle: AN400L8-

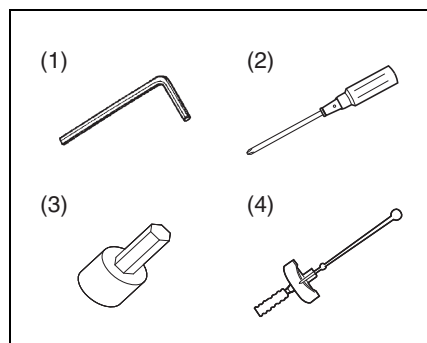
Temps d'installation: 0.3 hr(s)

Contenu

Réf.	Description	Q.té
(A)	Bulle haute	1
(B)	Vis (M5)	2
(C)	Rondelle	2
(D)	Écrou	2
(E)	Instructions de montage	1

**Outils
nécessaires**

Réf.	Description
(1)	Clé à six pans (3 mm, 4 mm)
(2)	Tournevis cruciforme
(3)	Douille à six pans (4 mm)
(4)	Clé dynamométrique



Important**▲AVERTISSEMENT / ▲ATTENTION / AVIS / NOTE**

Lire attentivement ce manuel et se conformer soigneusement aux instructions données. Pour souligner des informations spéciales, on utilise le symbole ▲ et les mots **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, **AVIS** et **NOTE**. Lire avec soin les messages précédés par ces mots:

▲AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel pouvant en résulter des blessures graves ou mortelles.

▲ATTENTION

Indique un danger potentiel pouvant en résulter des blessures légères ou modérées.

AVIS

Indique un danger potentiel pouvant en résulter des détérioration du véhicule ou des équipements.

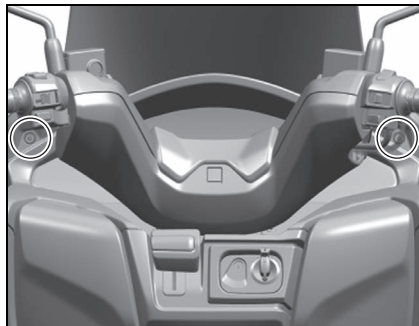
NOTE: Signale des informations spéciales pour faciliter l'entretien ou clarifier des instructions importantes.

**Précautions
à
l'installation**

1. Vérifier que le kit inclut toutes les pièces énumérées en première page.
2. Vérifier que les pièces du kit ne sont pas rayées ou détériorées d'une manière quelconque.
3. Garer le véhicule sur une surface plane.
4. Enlever la clé de contact du contacteur et la ranger dans un endroit sûr.
5. Protéger des rayures toutes les pièces déposées ou à installer en les plaçant sur un chiffon plutôt qu'à même le sol.
6. Éviter d'endommager le véhicule pendant l'installation de l'accessoire.

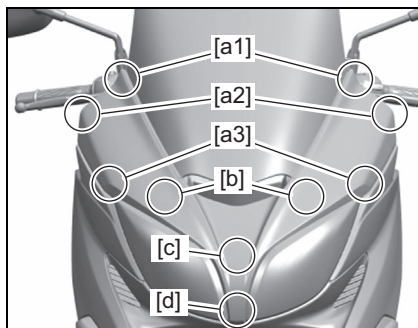
Montage

1. Déposer les deux vis.



2. Déposer le cache du bouclier du montant avant en suivant les étapes ci-dessous:

- 1) Déposer les six pattes ([a1] à [a3]) sur les côtés droit et gauche.
- 2) Déposer les deux agrafes [b] sur les côtés gauche et droit et déposer les deux carenage ([c], [d]).



[a1]

[a2]

[a3]



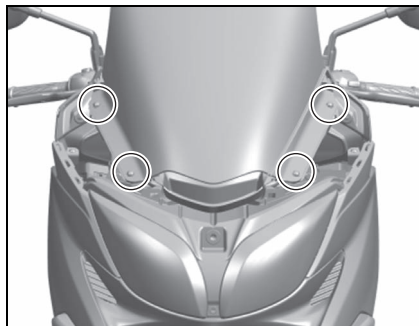
[b]

[c]

[d]

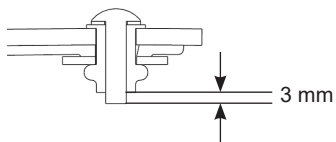
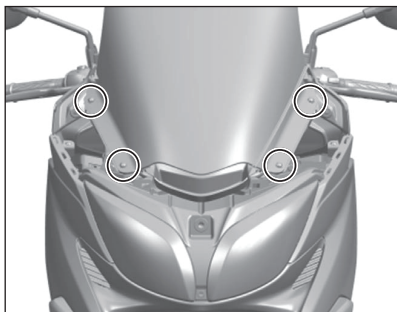


3. Déposer les quatre vis, rondelles et écrous, puis déposer le pare-brise standard.



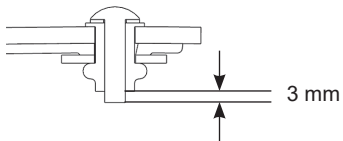
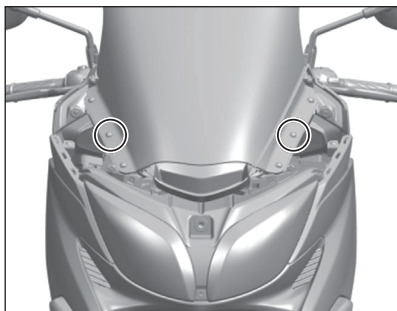
4. Serrer le bulle haute ④ à quatre endroits à l'aide des vis, rondelles et écrous déposés à l'étape 3 ci-dessus.

Pendant le serrage, laisser dépasser la vis d'environ 3mm par sécurité.



5. Serrer le bulle haute ④ à deux endroits à l'aide des vis ⑥, rondelles ⑦ et écrous ⑧ fournis dans l'emballage.

Pendant le serrage, laisser dépasser la vis d'environ 3mm par sécurité.



6. Reposer le cache du bouclier du montant avant en suivant les étapes ci-dessous:

- 1) Remettre en place les deux agrafes déposées précédemment [b] sur les côtés gauche et droit et remettre en place les deux carenages ([c], [d]).
- 2) Accrocher ensuite en place les six pattes ([a1] à [a3]) sur les côtés droit et gauche.

[a1]



[a2]



[a3]



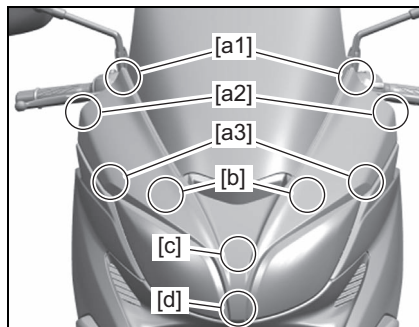
[b]



[c]



[d]



7. Serrer les deux vis déposées à l'étape 1 ci-dessus.

Couple de serrage : 4,7 N·m



Beschreibung: **HOHES WINDSCHILD**

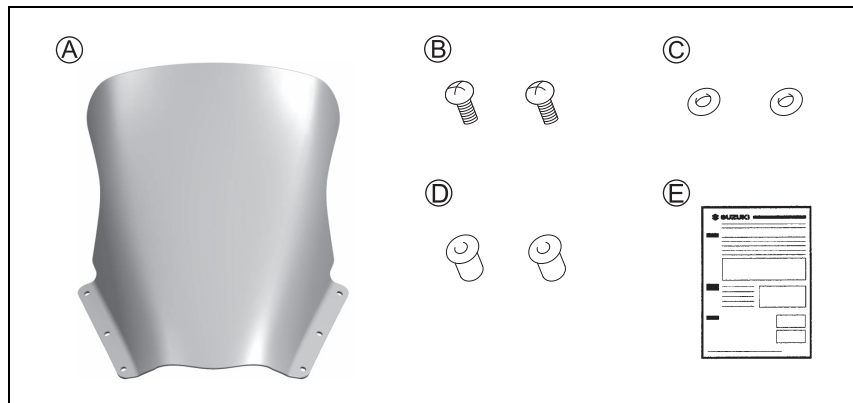
Teil-Nr.: 94600-19810

Verwendungen: AN400L8-

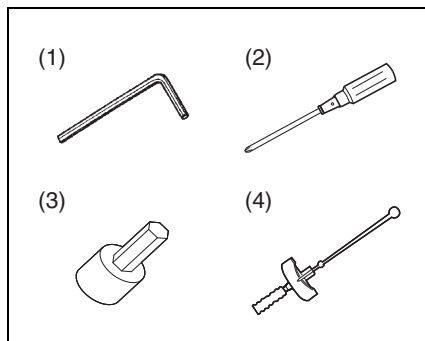
Montagezeit: 0,3 hr(s)

Inhalt

Nr.	Beschreibung	Stck
(A)	Hohes Windschild	1
(B)	Schraube (M5)	2
(C)	Scheibe	2
(D)	Mutter	2
(E)	Montageanleitung	1

**Notwendige
werkzeuge****Nr. Beschreibung**

- (1) Sechskantschlüssel
(3 mm, 4 mm)
- (2) Schlitzschraubendreher
- (3) Steckschlüsseleinsatz mit
Sechskant (4 mm)
- (4) Drehmomentschlüssel



Wichtig**▲ WARNUNG / ▲ VORSICHT / HINWEIS / ANMERKUNG**

Lesen Sie bitte dieses Handbuch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen genau. Das Symbol ▲ und die Schlüsselwörter **WARNUNG**, **VORSICHT**, **HINWEIS** sowie **ANMERKUNG** werden zur Betonung spezieller Informationen verwendet. Beachten Sie insbesondere Informationen, die durch die folgenden Schlüsselwörter gekennzeichnet sind:

▲ WARNUNG

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die tödlich ausgehen oder schwere Verletzungen verursachen kann.

▲ VORSICHT

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die leichte bis mittelschwere Verletzungen verursachen kann.

HINWEIS

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die zu Fahrzeug- und Ausrüstungsschäden führen kann.

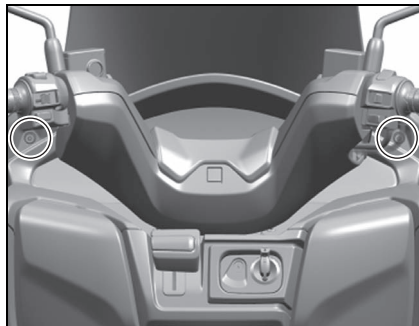
ANMERKUNG: Kennzeichnet Informationen, die Wartungsarbeiten erleichtern bzw. Anweisungen verdeutlichen sollen.

**Wichtige
hinweise zur
montage**

1. Prüfen, ob der Satz alle auf der ersten Seite aufgeführten Teile enthält.
2. Jedes Teil im Satz auf Kratzer und Beschädigung überprüfen.
3. Das Fahrzeug auf ebenem Untergrund parken.
4. Den Zündschlüssel abziehen und an sicherer Stelle aufbewahren.
5. Abgenommene oder zu montierende Teile nicht einfach auf den Boden, sondern auf einen weichen Lappen legen, damit sie nicht verkratzt werden.
6. Darauf achten, dass die Fahrzeugkarosserie bei der Montage des Zubehörs nicht beschädigt wird.

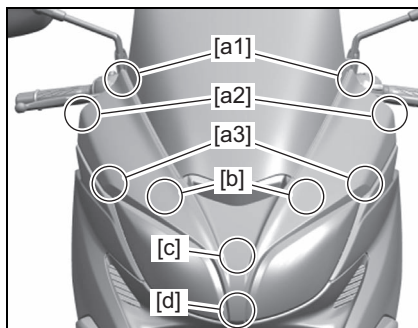
Installation

1. Die beiden Schrauben entfernen.



2. Die vordere Verkleidung abnehmen, indem Sie folgende Schritte befolgen:

- 1) Die sechs Ansätze ([a1] bis [a3]) an der rechten und linken Seite abnehmen.
- 2) Die beiden Clips [b] an der linken und rechten Seite abnehmen und die beiden Vorsprünge ([c], [d]) entfernen.



[a1]

[a2]

[a3]



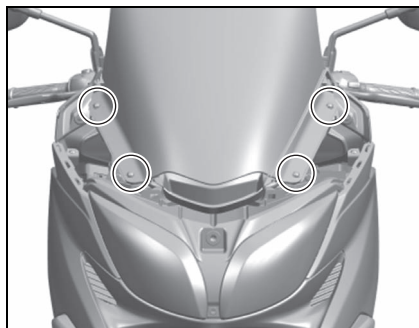
[b]

[c]

[d]

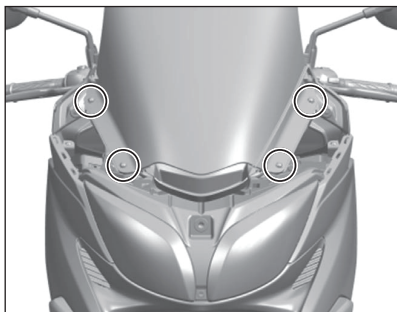
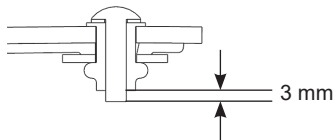


3. Die vier Schrauben, Unterlegscheibe und Muttern entfernen und dann das Standart Windschild abnehmen.



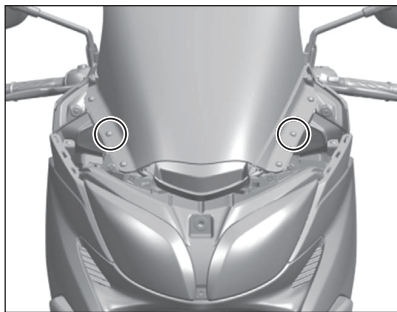
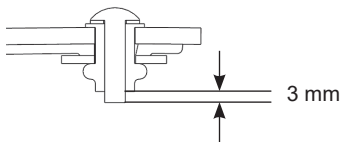
4. Das hohe Windschild ① an vier Stellen mit den Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern, die in Schritt 3 entfernt wurden, festziehen.

Während des Festziehens sollte der Schraubenüberstand standardmäßig ca. 3 mm betragen.



5. Das hohe Windschild ① an zwei Stellen mit den im Paket mitgelieferten Schrauben ②, Unterlegscheiben ③ und Muttern ④ festziehen.

Während des Festziehens sollte der Schraubenüberstand standardmäßig ca. 3 mm betragen.



6. Die vordere Verkleidung anbringen, indem Sie folgende Schritte befolgen:

- 1) Die zuvor entfernten zwei Clips [b] an der linken und rechten Seite wieder einsetzen und die beiden Vorsprünge ([c], [d]) wieder einpressen.
- 2) Dann die sechs Ansätze ([a1] bis [a3]) an der rechten und linken Seite einhängen.

[a1]



[a2]



[a3]



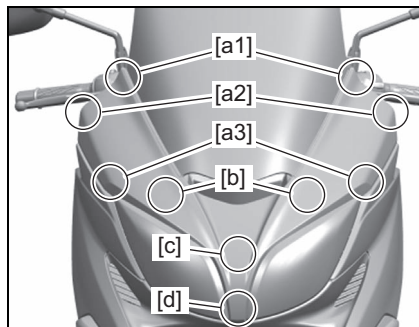
[b]



[c]



[d]



7. Die beiden Schrauben, die in Schritt 1 entfernt wurden, festziehen.

Anzugsdrehmoment: 4,7 N·m



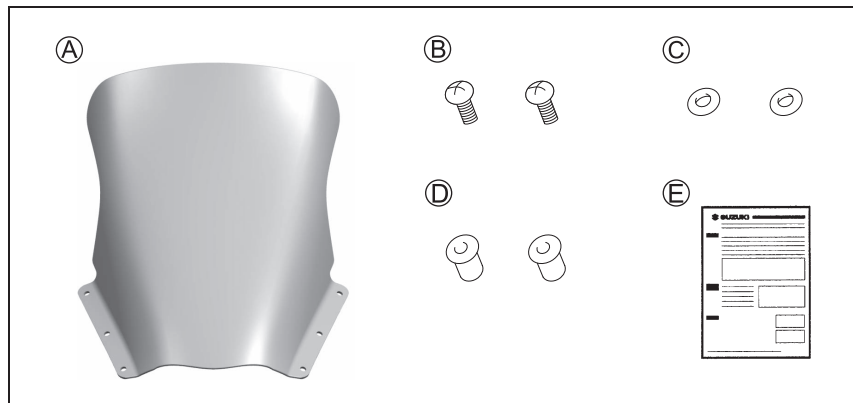
Descrizione: **PARABREZZA MAGGIORATO** Codice: 94600-19810

Applicazione: AN400L8-

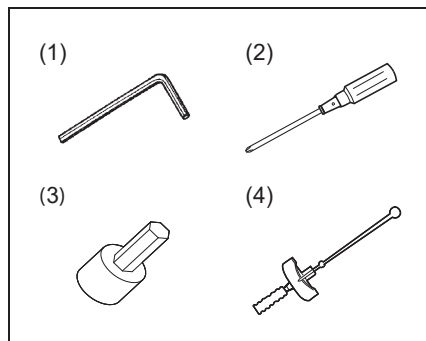
Tempo di montaggio: 0,3 hr(s)

**Contenuto
della
confezione**

Rif.	Descrizione	Q.tà
(A)	Parabrezza maggiorato	1
(B)	Vite (M5)	2
(C)	Rondella	2
(D)	Dado	2
(E)	Istruzioni di montaggio	1


**Attrezzatura
richiesta**

Rif.	Descrizione
(1)	Chiave a brugola (3 mm, 4 mm)
(2)	Cacciavite a stella
(3)	Brugola esagonale (4 mm)
(4)	Chiave dinamometrica



Importante **▲ATTENZIONE / ▲AVVERTENZA / AVVISO / NOTA**

Leggere questo manuale e seguire con attenzione le sue istruzioni. Il simbolo ▲ e le parole **ATTENZIONE**, **AVVERTENZA**, **AVVISO** e **NOTA** enfatizzano la presenza di importanti informazioni. Fare attenzione particolare ai messaggi evidenziati da queste parole:

▲ATTENZIONE

Indica un pericolo che può portare alla morte o ferimenti gravi.

▲AVVERTENZA

Indica un pericolo che può portare a ferimenti lievi o moderati.

AVVISO

Indica un pericolo che può portare a danni al veicolo o altre attrezzature.

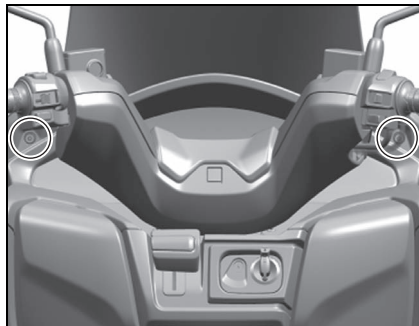
NOTA: Indica informazioni speciali per rendere più facile la manutenzione oppure per chiarire le istruzioni date.

**Precauzioni
per
l'installazione**

1. Controllare che il kit contenga tutte le parti elencate nella prima pagina.
2. Controllare che nessuna parte del kit abbia graffi o danni.
3. Parcheggiare il veicolo in un punto in piano.
4. Rimuovere la chiave di accensione dall'interruttore e conservarla in un luogo sicuro.
5. Proteggere ogni elemento tolto o da installare da graffi mettendolo su di un panno soffice steso a terra.
6. Fare attenzione a non danneggiare la scocca del veicolo durante l'installazione dell'accessorio.

Installazione

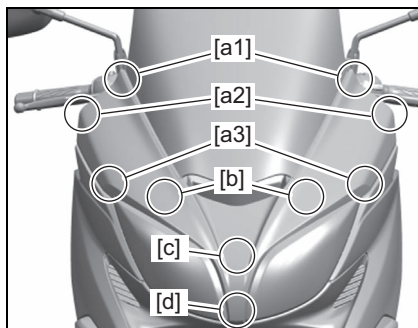
1. Rimuovere le due viti.



2. Rimuovere la copertura del paragambe anteriore procedendo come indicato di seguito:

1) Rimuovere le sei linguette (Da [a1] a [a3]) sui lati destro e sinistro.

2) Rimuovere i due fermagli [b] sui lati destro e sinistro, e rimuovere le due profili ([c], [d]).



[a1]

[a2]

[a3]



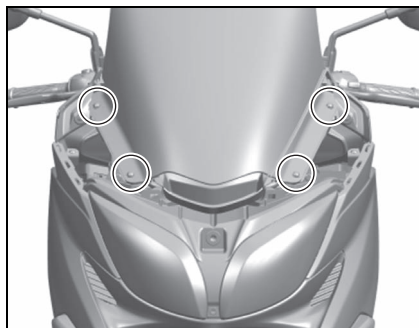
[b]

[c]

[d]

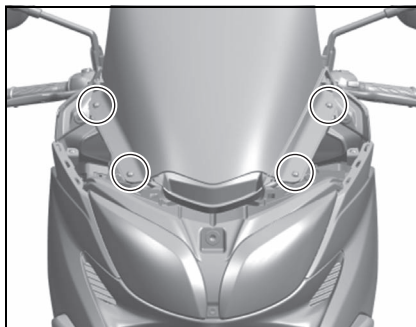
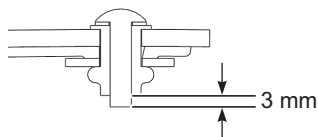


3. Rimuovere le quattro viti, rondelle e dadi e quindi rimuovere il parabrezza installato di serie.



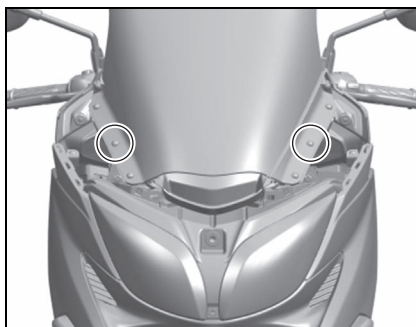
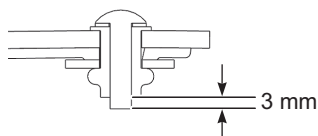
4. Serrare il cupolino lungo ④ ai quattro punti usando le viti, le rondelle e i dadi rimossi in precedenza al punto 3.

Durante il serraggio, mantenere l'escursione delle viti a circa 3 mm, come da installazione di fabbrica.



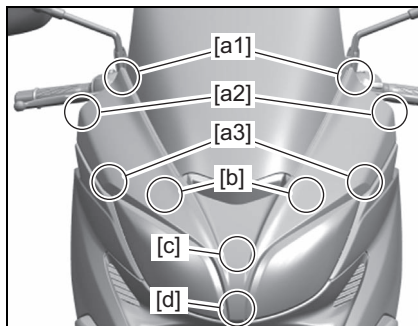
5. Serrare il cupolino lungo ④ ai due punti usando le viti ⑤, le rondelle ⑥ e i dadi ⑦ forniti nella confezione.

Durante il serraggio, mantenere l'escursione delle viti a circa 3 mm, come da installazione di fabbrica.



6. Installare la copertura del paragambe anteriore procedendo come indicato di seguito:

- 1) Riposizionare i due fermagli rimossi in precedenza [b] sui lati destro e sinistro, e riposizionare i due profili ([c], [d]).
- 2) Quindi agganciare, in posizione, le sei linguette (Da [a1] a [a3]) sui lati destro e sinistro.



[a1]

[a2]

[a3]



[b]

[c]

[d]



7. Serrare le due viti rimosse in precedenza al punto 1.

Coppia di serraggio: 4,7 N·m





INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

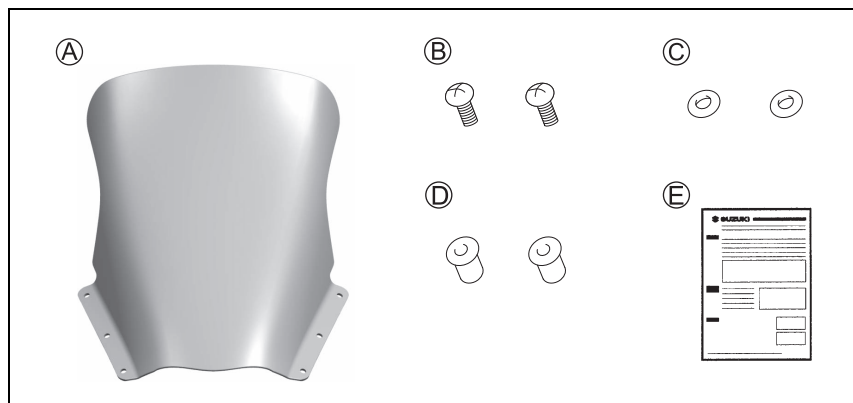
Descripción: **CONJUNTO DE PARABRISAS LARGO** N°de código: 94600-19810

Aplicación: AN400L8-

Tiempo de instalación: 0,3 hr(s)

Contenido

Ref.	Descripción	Cant.
(A)	Parabrisas largo	1
(B)	Tornillo (M5)	2
(C)	Arandela	2
(D)	Tuerca	2
(E)	Instrucciones para el montaje	1



Herramientas necesarias

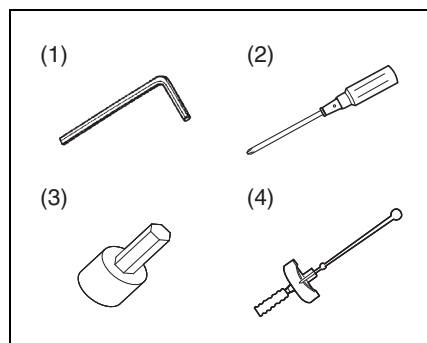
Ref. Descripción

(1) Llave hexagonal
(3 mm, 4 mm)

(2) Destornillado (+)

(3) Vaso hexagonal (4 mm)

(4) Llave dinamométrica



Importante**▲ADVERTENCIA / ▲ATENCIÓN / AVISO / NOTA**

Lea este manual y siga sus instrucciones cuidadosamente. Para realzar la información especial, el símbolo ▲ y las palabras **ADVERTENCIA**, **ATENCIÓN**, **AVISO** y **NOTA** tienen un significado especial. Ponga mucha atención a los mensajes resaltados por estas palabras:

▲ADVERTENCIA

Indica un posible peligro que podría causar la muerte o lesiones graves.

▲ATENCIÓN

Indica un posible peligro que podría causar lesiones menores o moderadas.

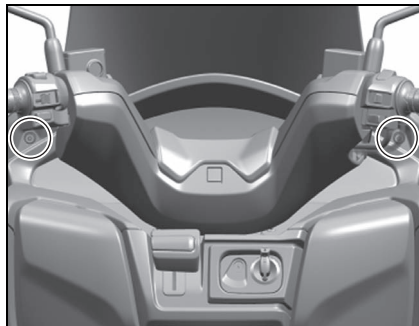
AVISO

Indica un posible peligro que podría causar daños en el vehículo o el equipo.

NOTA: Indica información especial para que el mantenimiento resulte más fácil o las instrucciones más claras.

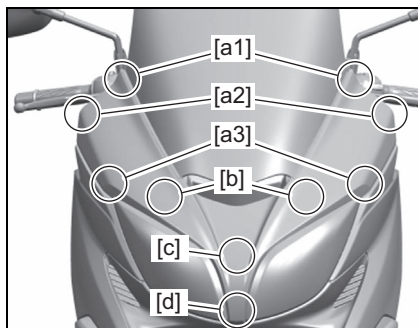
Precauciones para la instalación

1. Compruebe que el juego incluya todas las piezas enumeradas en la primera página.
2. Compruebe cada pieza del juego para asegurarse de que no esté rayada ni dañada.
3. Estacione el vehículo en un terreno nivelado.
4. Retire la llave de contacto y guárdela en un lugar seguro.
5. Proteja cada pieza que haya quitado o que vaya a instalar para que no se raye colocándola primero sobre un paño blando antes de ponerla en el suelo.
6. Tenga cuidado para no causar ningún daño a la carrocería del vehículo durante la instalación de un accesorio.

Instalación 1. Retire los dos tornillos.


2. Retire la cubierta delantera de la protección de las piernas siguiendo estos pasos:

- 1) Retire las seis lengüetas ([a1] a [a3]) en los lados derecho e izquierdo.
- 2) Retire las dos grapas [b] de los lados derecho e izquierdo y retire los dos salientes ([c], [d]).



[a1]

[a2]

[a3]



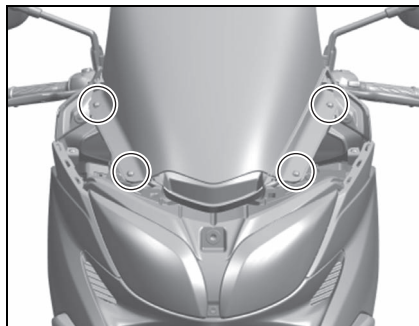
[b]

[c]

[d]

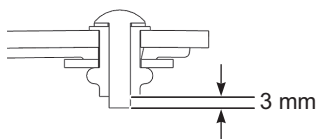
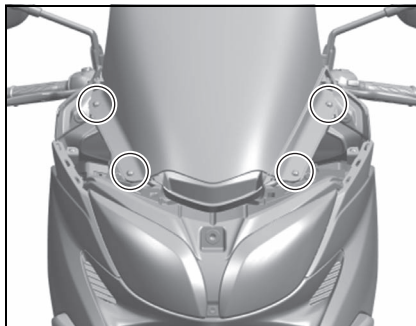


3. Retire los cuatro tornillos, las arandelas y las tuercas y, a continuación, retire el parabrisas estándar.



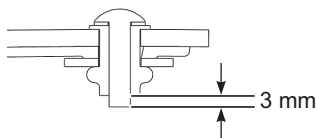
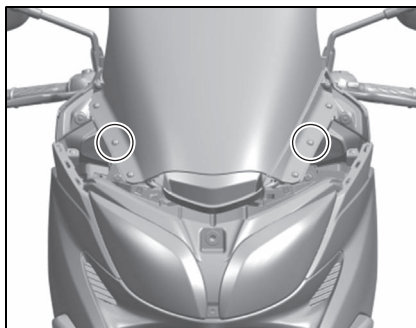
4. Apriete el parabrisas largo ① en cuatro lugares usando los tornillos, las arandelas y las tuercas que ha extraído anteriormente (mencionado en el paso 3).

Durante el proceso de apriete, deje que el tornillo sobresalga aproximadamente 3 mm, de forma estándar.



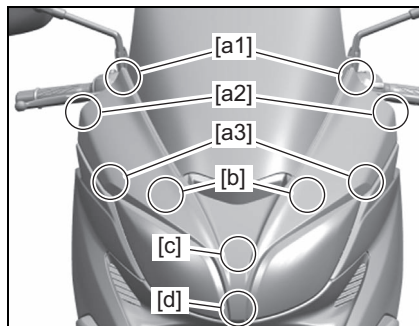
5. Apriete el parabrisas largo ① en dos lugares usando los tornillos ②, las arandelas ③ y las tuercas ④ que se proporcionan.

Durante el proceso de apriete, deje que el tornillo sobresalga aproximadamente 3 mm, de forma estándar.



6. Instale la cubierta delantera de la protección de las piernas siguiendo estos pasos:

- 1) Vuelva a colocar las dos grapas que ha retirado anteriormente [b] de los lados derecho e izquierdo y vuelva a colocar los dos salientes ([c], [d]).
- 2) A continuación encaje las seis lengüetas ([a1] a [a3]) en los lados derecho e izquierdo.



[a1]

[a2]

[a3]



[b]

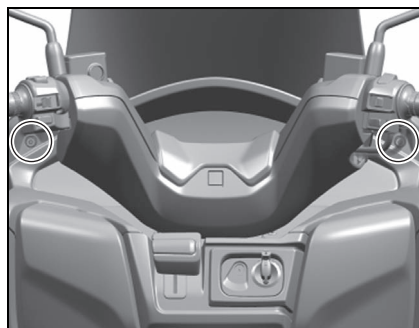
[c]

[d]



7. Apriete los dos tornillos que ha extraído anteriormente (mencionado en el paso 1).

Par de apriete: 4,7 N·m



AN400L8- ロングウインドスクリーンセット 取付 / 取扱説明書

スズキ純正用品をお買いあげいただきありがとうございます。

本書は用品の取付け方法及び取扱の方法を説明しています。取付けの前に必ずお読みいただき、正しく取り付けてください。取付後、本書を必ずお客様に渡してください。

構成部品

取付時間：0.3H

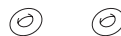
ロングウインドスクリーン



スクリュー



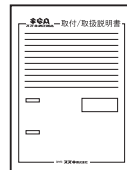
ワッシャ



ナット



取付 / 取扱説明書
(本書)



本書の中で使用されている記号 **⚠ 警告**, **⚠ 注意**, **注記**, **📖 トips** のところは、とくにしっかりお読みください。

⚠ 警告	取扱いを誤った場合、死亡または重大な傷害を生じる可能性がある危害の程度を示しています。
⚠ 注意	取扱いを誤った場合、傷害を負う可能性がある危害の程度を示しています。
注記	取扱いを誤った場合、物的損害の発生する危害の程度を示しています。
📖 トips	お車のために守っていただきたいこと、知っておくと便利なことを示しています。

⚠ 警告

- お客様ご自身で取付ける場合は、ご自身の知識・技量の範囲で行ってください。難しいことはスズキ販売店にご相談ください。
- 平坦な足場のしっかりした場所で、サイドスタンドを立ててください。
- エンジン回転中および停止後しばらくの間は、マフラ、エンジンなどが熱くなっています。このとき触れるとやけどを負うおそれがあります。
- 取付けを行うときは火気を近づけないでください。

🔧 ツール

- ・ 取付けはエンジンを停止し、キーを抜いた状態で行ってください。
- ・ 適切な工具を使用してください。
- ・ 本書に記載の取付位置以外の場所、または取付方法以外の方法で取付けた場合は、取付作業者の責任となります。
- ・ 適用機種以外には使用しないでください。適用機種以外に取付けられたものについては取付作業者の責任となります。

必要工具

六角レンチ
(3mm, 4mm)



⊕ ドライバ



ヘキサゴン
ソケット (4mm)

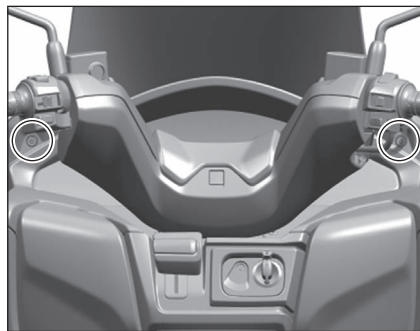


トルクレンチ

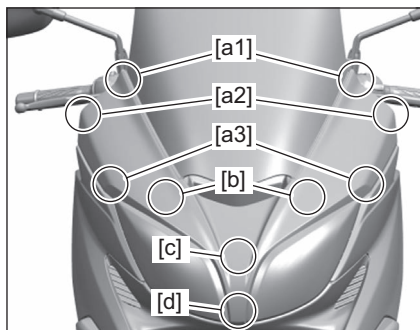
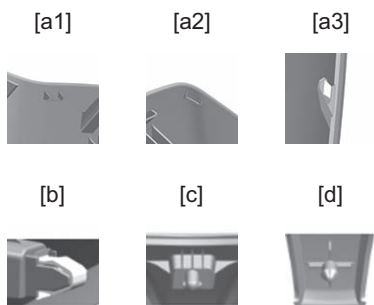


組立手順

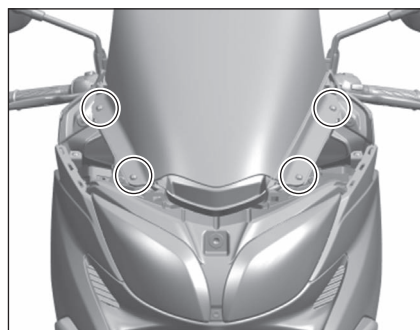
1. スクリュ 2 箇所を取り外す。



2. 左右のつめ 6 箇所 ([a1] ~ [a3]) を外し、左右のクリップ 2 箇所 [b] とボス 2 箇所 ([c], [d]) を外し、フロントレグシールドカバーを取り外す。

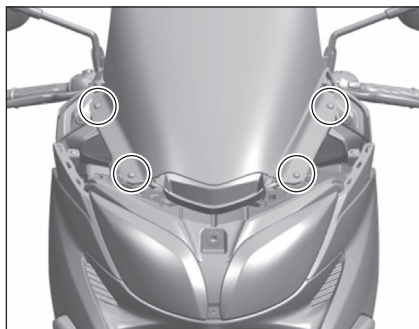
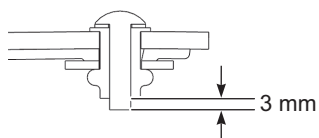


3. スクリュ / ワッシャ / ナット 4 箇所を取り外し、標準ウインドスクリーンを取り外す。



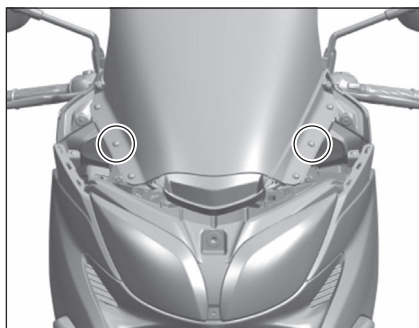
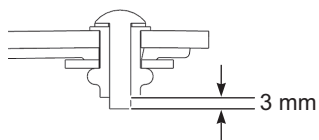
4. 3で取り外したスクリュ/ワッシャ/ナットで、ロングウインドスクリーン4箇所を締め付ける。

締め付けはスクリュの出代が3mm程度を目安とする。

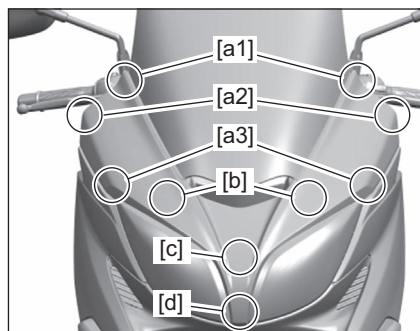
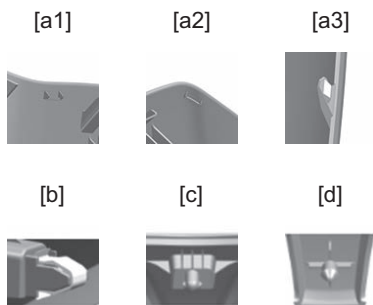


5. 同梱のスクリュ/ワッシャ/ナットで、ロングウインドスクリーン2箇所を締め付ける。

締め付けはスクリュの出代が3mm程度を目安とする。



6. 2 で外した左右のクリップ 2 箇所 [b] とボス 2 箇所 ([c], [d]) を嵌め、左右のつめ 6 箇所 ([a1] ~ [a3]) を嵌め、フロントレグシールドカバーを取り付ける。



7. 1 で取り外したスクリュー 2 箇所を締め付ける。

締め付トルク : 4.7N・m

